

Tobias 09

1 καὶ ἐκάλεσε Τωβίας τὸν Ραφαήλ καὶ

1 E chamou Tobias ao Rafael e

εἶπεν αὐτῷ 2 Ἀζαρία ἀδελφέ, λάβε

disse a ele: 2 "Azarias, ó irmão, toma

μετὰ σεαυτοῦ παῖδα καὶ δύο καμήλους

contigo servo e dois camelos

καὶ πορεύθητι ἐν Ράγοις τῆς Μηδίας παρὰ

e vai-te em Ragae da Média, junto

Γαβαήλ καὶ κόμισαί μοι τὸ ἀργύριον καὶ

a Gabael; e obtém - me a prata e

αὐτὸν ἄγε μοι εἰς τὸν γάμον

a ela traze-me à festa de casamento.

3 διότι ὠμόμοκε Ραγουήλ μὴ ἐξελθεῖν

3 Porque jure que não sair

με, 4 καὶ ὁ πατήρ μου ἀριθμεῖ τὰς

meu, 4 e o pai meu conta os

ἡμέρας, καὶ ἐὰν χρονίσω μέγα,

dias, e, se demorar muito,

ὀδυνηθήσεται λίαν. 5 καὶ ἐπορεύθη

se angustiará muito." 5 E foi conduzido

Ραφαήλ καὶ ἠυλίσθη παρὰ Γαβαήλ,

Rafael e se hospedou junto a Gabael,

καὶ ἔδωκεν αὐτῷ τὸ χειρόγραφον ὃς δέ

e deu a ele o recibo. Que mas

προήνεγκε τὰ θυλάκια ἐν ταῖς σφαγῖσι καὶ

trouxe os sacos nos selos e

ἔδωκεν αὐτῷ. 6 καὶ ὥρθρευσαν κοινῶς

deu a ele. 6 E madrugaram juntos

καὶ ἦλθον εἰς τὸν γάμον. καὶ

e vieram à festa de casamento. E

εὐλόγησε Τωβίας τὴν γυναῖκα αὐτοῦ.

abençoou Tobias a mulher dele.

